

УДК 81.161.1'373.2+81'27

Н. В. Бубнова

«СМОЛЕНСКИЕ» ИМЕНА РОССИИ

Рассматриваются взаимоотношения регионального и общенационального компонентов в структуре ономастических знаний русской языковой личности. Материалом исследования послужили результаты регионального ассоциативного эксперимента, которые сопоставлялись с данными общероссийского ономастического проекта, зафиксированными в книге «Имя Россия. Исторический выбор 2008». Используемый подход позволил получить представление о месте конкретного регионального ономастического материала в системе общенациональных ономастических знаний.

Ключевые слова: имя собственное, антропоним, региональные и общенациональные фоновые знания, ассоциативно-культурный фон, ассоциативный эксперимент.

Одним из центральных понятий в философии XX–XXI вв. является идея «общепланетарного глобализма». На фоне различных аспектов глобализации – территориального, экономического, этнического, информационно-коммуникационного – процессы «ментальной» глобализации развиваются наиболее интенсивно [1, с. 84].

Оборотной стороной современных общеглобалистских процессов является усиление чувства этнической, национальной, культурной самобытности, к отражению которой имя собственное приспособлено самой своей природой уникального именованного единичного предмета. Еще Л. А. Булаховский в работе 1953 г. «Введение в языковедение» отмечал, что главная задача ономики – «оставлять внимание на индивидуальном, извлекать его из множественного, противопоставлять множественному» [2, с. 17]. Совокупности имен собственных способны отражать особенности культуры и истории народа-носителя языка.

История народа «слагается из истории отдельных людей», «именно они цивилизованно окрашивают эту историю и делают ее историей стран, регионов, континентов» [3, с. 3]. Следовательно, описание определенной совокупности антропонимов можно рассматривать прежде всего как способ обнаружения и систематизации общеобязательного (на разных уровнях) ономастического знания в структуре национальной языковой личности.

Идея представления истории страны в именах реализована в последнее десятилетие в виде национальных проектов, проведенных в ряде стран: Англии – «Сто величайших британцев» (2002), Германии – «Имя Германии» (2003), Украине – «Великие украинцы» (2007–2008) и др.

В 2008 г. был осуществлен проект «Имя Россия». Поскольку для обеспечения достоверности выводов, полученных в результате нашей работы, важен метод проведения проекта, кратко раскроем содержание основных его этапов¹:

– на официальном сайте проекта Институтом российской истории РАН был предложен исходный список, включавший 500 имен великих предшественников истории России и биографии каждого;

– из 500 имен интернет-голосованием были выбраны 50 имен, о носителях которых телеканал «Россия» представил мини-фильмы;

– из 50 имен интернет-голосованием были выбраны 12 имен, носителю которых телеканал «Россия» посвятил отдельную программу.

Результаты народного голосования за 12 имен-финалистов были следующими: Александр Невский (524 575), П. А. Столыпин (523 766), И. В. Сталин (519 071), А. С. Пушкин (516 608), Петр I (448 857), В. И. Ленин (424 283), Ф. М. Достоевский (348 634), А. В. Суворов (329 028), Д. И. Менделеев (306 520), Иван IV Грозный (270 570), Екатерина II (152 306), Александр II (134 622).

Итогом проекта стала книга «Имя Россия. Исторический выбор 2008» (Москва: АСТ: Астрель, 2008), включающая 500 «историй отдельных людей» (названных на первом этапе проекта. – Н. Б.), которые «способствовали продвижению по ступеням цивилизации своего народа, страны, государства» [3, с. 3]. Появление данной книги позволяет рассмотреть наличие региональных (в данной работе – смоленских) ономастических единиц в структуре общенациональных *фоновых знаний*. В современной лингвистике фоновые знания характеризуются как «обоюдное знание реалий говорящим и слушающим, являющееся основой языкового общения» [4]. В структуре ономастических фоновых знаний выделяются следующие уровни: *общечеловеческие знания* (связаны с именами, принадлежащими мировому социуму), *общенациональные знания* (связаны с именами, значимыми для отдельной нации), *региональные (краеведческие) знания* (связаны с именами, распространенными преимущественно на территории отдельного региона, в данной работе – Смоленского) [5, с. 110].

¹ Подробное описание проекта представлено в статье «Такая история» Российской газеты № 98 (4655) от 8 мая 2008 г.

Приступая к анализу состава онимов, вошедших в список «Имя Россия», отметим, что под «смоленскими» мы понимаем имена тех людей, которые родились и/или жили и умерли на Смоленщине, а также тех, деятельность которых связана с этим краем.

Проведенный анализ показал, что таким критериям соответствует 41 оним. Приведем краткие комментарии, раскрывающие связи данных имен со Смоленщиной:

I. Имена людей, родившихся и живших на Смоленщине (8):

Имя	Профессия/звание	Место рождения
Ю. А. Гагарин	Первый космонавт	д. Клушино
М. И. Глинка	Композитор	с. Новоспасское
М. А. Егоров	Герой СССР	д. Ермошенки
П. С. Нахимов	Адмирал	с. Городок
Г. А. Потемкин	Генерал-фельдмаршал	с. Чижево
Н. М. Пржевальский	Путешественник	д. Кимборово
А. Т. Твардовский	Литератор	хутор Загорье
М. Н. Тухачевский	Маршал СССР	с. Александровское

II. Имена людей, жизнь или деятельность которых связана со Смоленщиной (31):

а) имена царей и князей:

Имя	Связь со Смоленщиной
Василий III	Присоединил Смоленск к Москве (1514 г.)
Владимир II Мономах	Правил в Смоленске (с 1067 по 1078 г.)
Вещий Олег	Подчинил себе Смоленск (882 г.)
Петр I Великий	Издal указ о создании Смоленской губернии (1708 г.)
Алексей Михайлович	Приобрел Смоленск у Польши (1667 г.)

б) имена участников военных действий на территории Смоленского края:

Имя	Звание/чин	Событие
Ермак Тимофеевич	Казачий атаман	Ливонская война 1558–1583 гг.
П. И. Багратион	Генерал от инфантерии	Отечественная война 1812 г.
М. Б. Барклай-де-Толли	Генерал-фельдмаршал	
А. Х. Бенкендорф	Генерал от кавалерии	
Ф. Ф. Винцингероде	Генерал от кавалерии	
Д. В. Давыдов	Генерал-лейтенант	
Н. А. Дурова	Штаб-ротмистр	
М. И. Кутузов	Генерал-фельдмаршал	
М. А. Милорадович	Генерал от инфантерии	
М. И. Платов	Генерал от кавалерии	
Н. Н. Раевский	Генерал от кавалерии	
А. П. Торماسов	Генерал от кавалерии	
Г. К. Жуков	Маршал СССР	Великая Отечественная война 1941–1945 гг.
К. С. Заслонов	Герой СССР	
И. С. Конев	Маршал СССР	
К. К. Рокоссовский	Маршал СССР	

в) имена известных людей, жизнь или деятельность которых связана со Смоленщиной¹:

Имя	Профессия/звание	Место жизни/работы
Е. А. Баратынский	Поэт	с. Подвойское
М. А. Булгаков	Писатель	с. Никольское, г. Вязьма
Н. Н. Бурденко	Хирург	г. Ярцево, г. Вязьма
Н. Ф. Гастелло	Военный летчик	Авиагородок Боровское
А. С. Грибоедов	Писатель и дипломат	с. Хмелита
М. М. Зощенко	Писатель-сатирик	пгт. Красный
П. И. Пестель	Декабрист	д. Васильево
Ф. Г. Раневская	Актриса	г. Смоленск
Н. К. Рерих	Живописец	г. Смоленск, с. Талашкино
А. В. Суворов	Генералиссимус	г. Смоленск

III. Имена людей, умерших на Смоленской земле (2):

Имя	Профессия/чин	Место гибели
А. Никитин	Путешественник	близ Смоленска
Глеб	Муромский князь	река Смядынь

Представленные в таблицах связи со Смоленщиной эксплицитно выражены в книге только для 8 онимов: *Алексей Михайлович, М. А. Булгаков, Василий III, Вещий Олег, Владимир II Мономах, Ю. А. Гагарин, М. И. Кутузов, А. Никитин*. Отношение к Смоленщине других 30 онимов отражено в электронном издании материалов проекта «Имя Россия» в энциклопедии «Википедия». Для 3 онимов (*А. С. Грибоедов, П. И. Пестель, А. В. Суворов*) связь со Смоленщиной не упомянута ни в печатном, ни в электронном издании; эти имена отнесены к «смоленским», поскольку биография их носителей имеет отношение к Смоленскому краю.

Проведенный анализ позволяет сделать вывод о том, что в книге «Имя Россия. Исторический выбор 2008» представлены имена людей, имеющих как непосредственное, так и опосредованное отношение к Смоленскому краю. Данные имена принадлежат представителям следующих сфер общественной жизни России:

а) **военной** (23): *Ермак Тимофеевич, П. И. Багратион, М. Б. Барклай-де-Толли, А. Х. Бенкендорф, Ф. Ф. Винцингероде, Н. Ф. Гастелло, Д. В. Давыдов, Н. А. Дурова, М. А. Егоров, Г. К. Жуков, К. С. Заслонов, И. С. Конев, М. И. Кутузов, М. А. Милорадович, П. С. Нахимов, П. И. Пестель, М. И. Платов, Г. А. Потемкин, Н. Н. Раевский, К. К. Рокоссовский, А. В. Суворов, А. П. Тормасов, М. Н. Тухачевский;*

б) **творческой** (8): *Е. А. Баратынский, М. А. Булгаков, А. С. Грибоедов, М. М. Зощенко, А. Т. Твардовский* (литераторы); *М. И. Глинка* (композитор), *Ф. Г. Раневская* (актриса), *Н. К. Рерих* (художник);

в) **политической** (6): *Алексей Михайлович, Василий III, Вещий Олег, Владимир II Мономах, князь Глеб, Петр I Великий.*

Отдельные сферы деятельности представлены единичными именами (4): космонавтика – *Ю. А. Гагарин*, медицина – *Н. Н. Бурденко*, путешествия – *А. Никитин*, наука – *Н. М. Пржевальский*.

Как видим, абсолютное большинство смоленских имен (23 из 41) называют военных, родившихся либо принимавших участие в боях на территории Смоленского края. Это, на наш взгляд, вполне закономерно, поскольку историю Смоленского края нередко называют историей войн, и звания город-герой, город-страж, город-щит, город-ключ отражают вклад Смоленска и края в историю России.

Особо отметим, что 9 смоленских онимов – *М. А. Булгаков, Ю. А. Гагарин, Г. К. Жуков, М. И. Кутузов, П. С. Нахимов, Петр I Великий, Г. А. Потемкин, К. К. Рокоссовский, А. В. Суворов* – входят в число 50 имен, выбранных россиянами на втором этапе проекта.

Чтобы выяснить, какое место выявленные смоленские имена занимают в составе фоновых зна-

¹ К данной подгруппе имена военного летчика Н. Ф. Гастелло и генералиссимуса А. В. Суворова отнесены на том основании, что некоторые годы жизни этих людей связаны со Смоленщиной, а места их подвиги и боевой славы имеют иную территориальную прикреплённость.

ний смолян, обратимся к результатам исследования ономастического компонента *ассоциативно-культурного фона* (далее – АКФ) топонима *Смоленщина*. АКФ онима – это совокупность всех порождаемых им ассоциаций, т.е. вся сопутствующая информация, не входящая в непосредственное содержание онима, при этом «компонент культурный указывает на то, что фоновые знания, сопровождающие имя собственное, имеют прежде всего культурологический характер (культура в данном случае понимается максимально широко); компонент *ассоциативный* называет основной путь формирования, расширения и затем выявления фоновых знаний» [5, с. 166–167].

Для определения состава ономастического компонента АКФ топонима *Смоленщина* нами был проведен ассоциативный эксперимент, в котором приняли участие 1650 респондентов, различных по полу, возрасту, месту рождения, уровню образования, сфере профессиональной деятельности, времени проживания на Смоленщине и месту жительства (город Смоленск или один из районов Смоленской области). В ходе эксперимента испытуемым было предложено в течение ограниченного времени записать имена собственные, с которыми у них ассоциируется топоним *Смоленщина*. В результате была составлена База данных, включающая 1211 онимов-реакций (13612 имяупотреблений), в числе которых 250 антропонимов (3851 словоупотребление).

Информантами-смолянами было названо 26 из 41 (63%) смоленских онимов из книги «Имя Россия». В их число вошли следующие имена (в скобках указан индекс частотности): *Ю. А. Гагарин* (603), *М. И. Глинка* (495), *А. Т. Твардовский* (469), *Н. М. Пржевальский* (154), *М. И. Кутузов* (125), *А. С. Грибоедов* (95), *М. А. Егоров* (68), *П. С. Нахимов* (60), *Г. А. Потемкин* (39), *М. Н. Тухачевский* (36), *М. А. Булгаков* (20), *П. И. Багратион* (18), князь *Глеб* (9), *Г. К. Жуков* (7), *М. Б. Барклай-де-Толли*, *Н. Ф. Гастелло* (по 6), *Д. В. Давыдов*, *А. В. Суворов* (по 4), *И. С. Конев* (3), *Владимир II Мономах*, *М. М. Зоценко*, *П. И. Пестель* (по 2), *Петр I Великий*, *Н. Н. Раевский*, *Н. К. Рерих*, *К. К. Рокоссовский* (по 1). Имя одного из первых святых Древней Руси также было 7 раз упомянуто смолянами в названии памятника архитектуры Смоленщины – церковь Бориса и Глеба.

Особо отметим, что три имени – *Ю. А. Гагарин*, *М. И. Глинка* и *А. Т. Твардовский* – были названы представителями всех групп респондентов, при-

нявших участие в эксперименте, что является показателем отнесенности этих имен к ядру ономастического компонента фоновых знаний смолян. Также всеми группами испытуемых были названы имена двух поэтов, родившихся на Смоленщине (*М. В. Исаковский* и *Н. И. Рыленков*), зодчего (*Федор Конь*) и меценатки (*М. К. Тенишева*), но эти имена на общенациональном уровне, в книге «Имя Россия», не представлены.

Имена *Ю. А. Гагарин* (603), *М. И. Глинка* (495), *А. Т. Твардовский* (469) в списке реакций смолян имеют самые высокие индексы частотности среди антропонимов, что также является показателем их особой значимости для смолян. В направлении от ядра к периферии происходит плавное уменьшение количества одинаковых реакций, названных представителями разных групп респондентов: *Н. М. Пржевальский* (154), *М. И. Кутузов* (125), *А. С. Грибоедов* (95) и т. д.

Периферию ономастического компонента фоновых знаний смолян формируют онимы, имеющие индекс частотности не более 2 и названные представителями только одной группы испытуемых. Например, имена князя (*Владимир II Мономах* (2)) и императора (*Петр I Великий* (1)) называли только студенты-историки, что, кроме того, является показателем влияния сферы профессиональной деятельности на языковое сознание личности.

К числу имен, связь которых со Смоленщиной оказалась не актуальной для респондентов-смолян и которые, как следствие, отсутствуют в составе их фоновых знаний, относятся 15: *Алексей Михайлович*, *Ермак Тимофеевич*, *Е. А. Баратынский*, *А. Х. Бенкендорф*, *Н. Н. Бурденко*, *Василий III*, *Вещий Олег*, *Ф. Ф. Винцингероде*, *Н. А. Дурова*, *К. С. Заслонов*, *М. А. Милорадович*, *А. Никитин*, *М. И. Платов*, *Ф. Г. Раневская*, *А. П. Тормасов*. Большинство этих имен опосредованно соотносятся с историей Смоленской земли, поскольку только отдельные эпизоды жизни и деятельности их носителей отражают связь со Смоленщиной.

Таким образом, исследование соотношения ономастических единиц регионального и общенационального уровней важно как для определения структуры и содержания ономастического компонента региональных фоновых знаний, способствующих полноценному функционированию языковой личности в региональном социуме, так и для описания и структурирования фоновых знаний общенационального уровня.

Список литературы

1. Недосугова А. Б. Понятие «японская национальная личность» в лингвокультурологическом аспекте // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия «Русский язык нефилологам. Теория и практика». 2002. № 3. С. 84–89.

2. Булаховский Л. А. Введение в языкознание. М.: Учпедгиз, 1953. Ч. 2. 178 с.
3. Сахаров А. Н. Предисловие // Имя Россия. Исторический выбор 2008. М.: АСТ: Астрель, 2008. С. 3–4.
4. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. М.: Сов. энциклопедия, 1969. 448 с.
5. Максимчук Н. А. Нормативно-научная картина мира русской языковой личности в комплексном лингвистическом рассмотрении. Смоленск: СГПУ, 2002. Ч. 1. 184 с.

Бубнова Н. В., аспирант, преподаватель.

Смоленский государственный университет.

Военная академия войсковой противовоздушной обороны Вооруженных Сил Российской Федерации

им. маршала Советского Союза А. М. Василевского.

Ул. Котовского, 2, Смоленск, Россия, 214027.

E-mail: 85ninochka67@mail.ru

Материал поступил в редакцию 14.01.2011.

N. V. Bubnova

“SMOLENSK” RUSSIAN NAMES

The article is devoted to the relations between the regional and national components in the structure of russian linguistic individual onomastic knowledge. The results of regional associative experiment, which were compared with data from all-Russian onomastic project stated in the book “The Name is Russia. The historical selection 2008” served as the material for the research. The used approach gives an idea about the place of the exact regional onomastic material in the system of the national onomastic knowledge.

Key words: *proper name, antroponym, regional and national background knowledge, associative-cultural background, associative experiment.*

Smolensk State University.

Vasilevsky Military Academy of Army Air Defense (professor).

Ul. Kотовского, 2, Smolensk, Russia, 214027.

E-mail: 85ninochka67@mail.ru